



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 13 februarie 2009 (18.02)
(OR. fr)**

**17271/1/08
REV 1**

CONCL 5

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă: Președinția

Destinatar: Delegațiile

Subiect: **CONSILIUL EUROPEAN DE LA BRUXELLES
11-12 DECEMBRIE 2008**

CONCLUZIILE PREȘEDINȚIEI

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor versiunea revizuită a Concluziilor Președinției
Consiliului European de la Bruxelles (11-12 decembrie 2008).

Consiliul European din 11-12 decembrie 2008 a aprobat un plan de redresare a economiei europene în valoare de aproximativ 1,5% din PIB-ul Uniunii Europene (echivalentul a circa 200 de miliarde de euro). Acest plan constituie cadrul comun al eforturilor întreprinse de statele membre și de Uniunea Europeană pentru a asigura coerența și maximizarea acestora. Consiliul European a ajuns, de asemenea, la un acord cu privire la pachetul energie-schimbări climatice, ceea ce trebuie să permită finalizarea acestui pachet, împreună cu Parlamentul European, până la sfârșitul anului. Această reușită decisivă va permite Uniunii Europene să își onoreze angajamentele ambițioase în acest domeniu, asumate în 2007, și să își mențină rolul de inițiator în obținerea unui acord internațional ambițios și global la Copenhaga anul viitor. Consiliul European și-a exprimat, prin decizii concrete, voința de a da un nou avânt politicii europene de securitate și apărare, pentru a putea răspunde noilor provocări în domeniul securității. În fine, Consiliul European a dezbătut elementele menite să răspundă preocupărilor exprimate cu ocazia referendumului din Irlanda și a definit un demers pentru a permite intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona înainte de sfârșitul anului 2009.

o
o o

Reuniunea Consiliului European a fost precedată de o expunere a domnului Hans-Gert Pöttering, Președintele Parlamentului European, în urma căreia a avut loc un schimb de opinii.

o
o o

I. Tratatul de la Lisabona

1. Consiliul European reafirmă faptul că Tratatul de la Lisabona este considerat necesar în vederea sprijinirii unei funcționări mai eficiente, mai democratice și mai concrete a Uniunii extinse, inclusiv pe scena internațională. Pentru a permite intrarea în vigoare a tratatului până la sfârșitul anului 2009, Consiliul European, respectând scopurile și obiectivele tratatelor, a definit dinamica prezentată în continuare.

2. În ceea ce privește componența Comisiei, Consiliul European reamintește că tratatele actualmente în vigoare dispun reducerea numărului de membri ai Comisiei în 2009. Consiliul European convine, cu condiția intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona, că se va lua o decizie, în conformitate cu procedurile juridice necesare, în sensul menținerii unui resortisant din fiecare stat membru în componența Comisiei.
3. Consiliul European a luat notă cu atenție de celelalte preocupări ale poporului irlandez, prezentate de prim-ministrul irlandez, astfel cum figurează în anexa 1, cu privire la politica fiscală, familie, aspectele sociale și etice, precum și cu privire la politica comună de securitate și apărare în raport cu politica tradițională de neutralitate a Irlandei. Cu condiția ca Irlanda să își asume angajamentul menționat la punctul 4, Consiliul European este de acord să abordeze ansamblul preocupărilor enunțate în declarația menționată anterior într-o manieră care să fie satisfăcătoare atât pentru Irlanda, cât și pentru celelalte state membre.

Garanțiile juridice necesare vor fi oferite cu privire la următoarele trei puncte:

- niciuna dintre dispozițiile Tratatului de la Lisabona nu aduce niciun fel de modificare, pentru niciun stat membru, sferei de cuprindere sau exercitării competențelor Uniunii în domeniul politicii fiscale;
- Tratatul de la Lisabona nu aduce atingere politicii de securitate și de apărare a statelor membre, inclusiv politicii tradiționale de neutralitate a Irlandei și nici obligațiilor majorității celorlalte state membre;
- garanția că dispozițiile Constituției irlandeze privind dreptul la viață, la educație și la familie nu sunt deloc afectate prin atribuirea de către Tratatul de la Lisabona a unui statut juridic Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și prin dispozițiile acestui tratat referitoare la justiție și afaceri interne.

În plus, va fi confirmată importanța deosebită pe care Uniunea o acordă aspectelor menționate în anexa 1 litera (d), inclusiv în ceea ce privește drepturile lucrătorilor.

4. Din perspectiva angajamentelor Consiliului European menționate anterior, cu condiția să se dea curs în mod satisfăcător, până la mijlocul anului 2009, acțiunilor enunțate și presupunând că acestea vor fi puse în aplicare în mod satisfăcător, guvernul irlandez se angajează să acționeze în vederea ratificării Tratatului de la Lisabona până la încheierea mandatului actualei Comisii.

II. Aspecte economice și financiare

5. Criza economică și financiară este o criză mondială. De aceea, Uniunea Europeană acționează în înțelegere cu partenerii săi internaționali. În cadrul reuniunii la nivel înalt organizate la Washington la 15 noiembrie 2008 din inițiativa sa, a fost definit un program de lucru ambițios în vederea redresării concertate a economiei mondiale, a reglementării mai eficiente a piețelor financiare, a unei guvernante mondiale îmbunătățite și a respingerii protecționismului. Acesta trebuie pus în aplicare conform calendarului stabilit. Consiliul este invitat să organizeze pregătirea acestor lucrări împreună cu Comisia și să raporteze Consiliului European din primăvara anului 2009 cu privire la evoluția acestora, în perspectiva viitoarei reuniuni la nivel înalt care va avea loc la 2 aprilie 2009 la Londra.
6. Europa a definit, în mod coordonat, măsurile de urgență necesare pentru a restabili buna funcționare a sistemului financiar și încrederea agenților economici. Consiliul European subliniază necesitatea ca statele membre să poată finaliza fără întârziere aceste măsuri. Consiliul European solicită punerea lor în aplicare completă și rapidă, cu concursul tuturor actorilor vizați, în conformitate cu cadrul stabilit de Consiliu la 2 decembrie 2008. Consiliul European îndeamnă băncile și instituțiile financiare să facă uz pe deplin de facilitățile care le sunt acordate pentru a menține și sprijini creditarea economiei și pentru a transfera asupra împrumutaților reducerile ratelor directe ale dobânzii. În acest sens, este important să se asigure faptul că măsurile din cadrul comun, în special mecanismele de garantare, sunt efectiv aplicate astfel încât să contribuie la reducerea costului finanțării instituțiilor financiare, în beneficiul întreprinderilor și al gospodăriilor.

7. Piețele financiare sunt în continuare fragile. Trebuie să fim vigilenți și să continuăm punerea în aplicare, cu prioritate, a măsurilor destinate întăririi stabilității, supravegherii și transparenței sectorului financiar, în special a celor prevăzute în foaia de parcurs a Consiliului ECOFIN. În acest context, Consiliul European dorește ca negocierile cu Parlamentul European să conducă la adoptarea rapidă a deciziilor legislative care au făcut obiectul unei orientări generale a Consiliului¹. Consiliul European solicită, totodată, adoptarea rapidă de decizii privind alte subiecte prioritare identificate, îndeosebi privind agențiile de rating, supravegherea financiară și standardele contabile.
8. Economia este în prezent afectată de criza financiară. Zona euro, și chiar întreaga Uniune, sunt amenințate de recesiune. În aceste circumstanțe excepționale, Europa va acționa în mod unit, puternic, rapid și decisiv pentru a evita o spirală recesionistă și pentru a susține activitatea economică și ocuparea forței de muncă. Europa va mobiliza toate instrumentele de care dispune și va acționa în mod concertat pentru a maximiza efectele măsurilor luate de Uniune și de fiecare stat membru în parte. În acest context, politicile de protecție și de incluziune socială ale statelor membre au, de asemenea, un rol vital.
9. Consiliul European își exprimă acordul pentru un plan european de redresare economică, descris în continuare. Acest plan va constitui un cadru coerent pentru acțiunea comunitară, ca și pentru măsurile decise de fiecare stat membru, ținând seama de situația fiecăruia. În spiritul comunicării Comisiei din 26 noiembrie 2008, planul se bazează pe un efort echivalent, în total, cu aproximativ 1,5% din PIB-ul Uniunii Europene. Acesta prevede și lansarea de acțiuni prioritare, menite să accelereze adaptarea economiilor noastre la provocările actuale.
10. În acest context, Banca Centrală Europeană și celelalte bănci centrale și-au redus considerabil ratele dobânzii, sprijinind astfel o creștere neinflaționistă și contribuind la stabilitatea financiară.

¹ Proiecte de directivă privind cerințele de capital ale băncilor, solvabilitatea societăților de asigurări, organismele de plasament colectiv în valori mobiliare și protecția depozitelor de economii.

11. În ceea ce privește acțiunea Uniunii Europene, Consiliul European sprijină în special:

- sporirea de către BEI a intervențiilor sale cu o sumă de 30 de miliarde de euro în perioada 2009-2010, în special în favoarea întreprinderilor mici și mijlocii, a resurselor regenerabile de energie și a transporturilor nepoluante, în special a sectorului auto, precum și crearea Fondului european 2020 pentru energie, schimbări climatice și infrastructură („Fondul Marguerite”), în parteneriat cu investitorii instituționali naționali;
- simplificarea procedurilor și accelerarea punerii în aplicare a programelor finanțate din Fondul de coeziune, din fondurile structurale sau din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală în vederea consolidării investițiilor în infrastructură și în ceea ce privește eficiența energetică;
- pe baza unei liste de proiecte concrete pe care le va prezenta Comisia ținând seama de un echilibru geografic adecvat, mobilizarea posibilităților permițând, în cadrul bugetului comunitar, sporirea investițiilor în aceste sectoare și dezvoltarea, prin intermediul stimulentei de reglementare, a Internetului de mare viteză, inclusiv în zonele deservite necorespunzător;
- lansarea rapidă de către Fondul social european a unor acțiuni suplimentare de sprijinire a ocupării forței de muncă, în special în beneficiul populațiilor celor mai vulnerabile, acordând o atenție deosebită celor mai mici întreprinderi, prin reducerea costurilor nesalariale ale muncii;
- mobilizarea pentru ocuparea forței de muncă în sectoarele-cheie ale economiei europene, în special prin Fondul european de adaptare la globalizare, inclusiv datorită îmbunătățirii și accelerării procedurilor sale;
- posibilitatea, în cazul statelor membre care doresc aceasta, a aplicării unor niveluri reduse ale TVA în anumite sectoare: Consiliul European solicită Consiliului ECOFIN să soluționeze această chestiune înainte de luna martie 2009;

- o exceptare temporară de doi ani peste pragul „de minimis” pentru ajutoarele de stat în valoare maximă de 500 000 euro și adaptarea cadrului necesar pentru sporirea sprijinului acordat întreprinderilor, în special IMM-urilor, precum și punerea deplină în aplicare a planului de acțiune „Small Business Act”, adoptat de Consiliu la 1 decembrie 2008;
- utilizarea în anii 2009 și 2010 a procedurilor accelerate prevăzute în directivele privind achizițiile publice, care se justifică prin natura excepțională a actualei situații economice, pentru a reduce de la 87 la 30 de zile durata celor mai frecvent utilizate proceduri de cerere de oferte în cadrul proiectelor publice de anvergură;
- o continuă reducere, generală și semnificativă, a sarcinilor administrative care apasă asupra întreprinderilor.

Consiliul European invită Parlamentul European, Consiliul și Comisia să adopte deciziile necesare, inclusiv, după caz, cadrul normativ, cu respectarea deplină a perspectivelor financiare actuale și a procedurilor prevăzute în acordul interinstituțional, conform unui calendar cât mai accelerat posibil.

12. La nivelul lor, statele membre au luat deja o serie de măsuri importante, care răspund situațiilor proprii și reflectă marjele lor diferite de manevră. Se impune un efort sporit și coordonat, având în vedere amploarea crizei, în cadrul unei abordări comune bazate pe următoarele linii directoare:

- măsurile de susținere a cererii trebuie să vizeze obținerea de efecte imediate, să fie limitate în timp și să se axeze pe sectoarele cele mai afectate și cele mai importante din punctul de vedere al structurii economiei (de exemplu, sectorul auto și cel al construcțiilor);
- în funcție de circumstanțele naționale, aceste măsuri pot lua forma unei creșteri a cheltuielilor publice, a unei reduceri judicioase a presiunii fiscale, a unei diminuări a contribuțiilor sociale, a sprijinirii anumitor categorii de întreprinderi sau a ajutoarelor directe pentru gospodării, în special pentru cele mai vulnerabile;
- măsurile vor fi însoțite de un efort sporit de punere în aplicare a reformelor structurale prevăzute în cadrul Strategiei de la Lisabona. Aceste reforme se vor concentra pe o finanțare sporită a investițiilor și infrastructurii, pe îmbunătățirea competitivității întreprinderilor, pe un sprijin mai important acordat IMM-urilor și pe promovarea ocupării forței de muncă, a inovării, a cercetării și dezvoltării, precum și a educației și formării profesionale.

13. Consiliul European subliniază că Pactul revizuit de stabilitate și de creștere rămâne piatra unghiulară a cadrului bugetar al Uniunii Europene. Acesta asigură flexibilitatea necesară punerii în aplicare a ansamblului de măsuri ale planului de redresare. Conștient că acestea din urmă vor adânci temporar deficitul, Consiliul European își reafirmă angajamentul deplin în favoarea unor finanțe publice sustenabile și invită statele membre să revină de îndată ce este posibil, conform pactului și în ritmul redresării economice, la obiectivele lor bugetare pe termen mediu.
14. În situația actuală, aplicarea de către Comisie a normelor privind concurența trebuie să răspundă exigențelor unei acțiuni deopotrivă rapide și flexibile. În acest context, Consiliul European salută, în special, adoptarea de către Comisie a noilor linii directoare pentru instituțiile financiare și face apel la punerea în aplicare a acestora cu promptitudine.
15. Consiliul European este convins că acest ambițios plan de redresare, care converge cu inițiative similare puse în aplicare de principalele economii ale lumii, va avea o contribuție decisivă la reîntoarcerea rapidă a economiei europene pe calea creșterii economice și a creării de locuri de muncă. Consiliul European va evalua, începând cu reuniunea sa din martie 2009, punerea în aplicare a planului de redresare, pe care îl va putea completa sau adapta potrivit necesităților.
16. Consiliul European invită Consiliul și Comisia să se angajeze într-un dialog cu țările producătoare de hidrocarburi pentru a cerceta metodele de stabilizare durabilă a prețului energiei.
17. Consiliul European subscrie obiectivului de a se ajunge la încheierea anul acesta, în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului, a unui acord asupra modalităților de a finaliza Agenda de la Doha pentru dezvoltare cu rezultate ambițioase, globale și echilibrate.

18. Europa trebuie să continue să investească în propriul viitor. Prosperitatea sa viitoare este în joc. Consiliul European dorește lansarea unui plan european pentru inovare, legat de dezvoltarea Spațiului European de Cercetare și de dezbaterile privind viitorul Strategiei de la Lisabona după anul 2010, plan care să acopere toate condițiile pentru dezvoltarea durabilă, precum și principalele tehnologii ale viitorului (în special energia, tehnologia informației, nanotehnologiile, tehnologiile spațiale și serviciile conexe, științele vieții).

III. Energia și schimbările climatice

19. Consiliul European salută rezultatele lucrărilor desfășurate împreună cu Parlamentul European, în cadrul procedurii de codecizie, care au permis obținerea unui acord de principiu pe scară largă privind marea majoritate a celor patru propuneri din pachetul legislativ energie-climă. Consiliul European salută, de asemenea, acordul complet privind propunerile legislative „CO2 vehicule ușoare” și „Calitatea carburanților” și directiva „Sursele regenerabile de energie”.
20. Consiliul European a dezbătut mizele punerii în aplicare a pachetului legislativ și aspectele rămase în discuție. Consiliul European a ajuns la un acord cu privire la elementele cuprinse în documentul 17215/08.
21. Consiliul European invită Consiliul să identifice bazele unui acord cu Parlamentul European privind elementele definite anterior, pentru a permite adoptarea unui acord la prima lectură a ansamblului pachetului legislativ, înainte de sfârșitul anului.

22. Acest pachet va asigura punerea în aplicare a angajamentelor ambițioase în materie de energie și climă, asumate de Uniunea Europeană în martie 2007 și în martie 2008, în special privind obiectivul reducerii cu 20% a emisiilor de gaze cu efect de seră până în anul 2020. Consiliul European confirmă angajamentul Uniunii Europene de a crește această reducere la 30% în cadrul unui acord internațional ambițios și global de la Copenhaga privind schimbările climatice, vizând perioada de după anul 2012, cu condiția ca și celelalte țări dezvoltate să se angajeze să atingă reduceri de emisii comparabile și ca țările în curs de dezvoltare mai avansate pe plan economic să-și aducă de asemenea contribuția, în funcție de responsabilitățile și capacitățile proprii.
23. Comisia va prezenta Consiliului European din martie 2010 o analiză detaliată a rezultatului Conferinței de la Copenhaga, mai ales în ceea ce privește trecerea de la reducerea cu 20% la cea cu 30%. Pe baza acesteia, Consiliul European va realiza o evaluare a situației, inclusiv a efectelor acesteia asupra competitivității industriei europene și asupra altor sectoare economice.
24. În contextul acestui acord și al planului de redresare economică, este imperativ să se intensifice acțiunile în vederea îmbunătățirii eficienței energetice a clădirilor și a infrastructurilor energetice, să se promoveze „produsele ecologice”, să se susțină eforturile industriei auto de a produce vehicule care să respecte mediul.
25. Efortul Uniunii de combatere a schimbărilor climatice presupune o acțiune hotărâtă pentru consolidarea securității energetice, inclusiv a interconectărilor și a conectării țărilor celor mai izolate de ansamblul european. În acest sens, Consiliul European solicită Consiliului, pe baza orientărilor definite în concluziile sale din octombrie 2008, să procedeze la analiza rapidă a Planului de acțiune privind securitatea și solidaritatea energetică prezentat de Comisie, în vederea reuniunii din martie 2009.

IV. Politica agricolă comună

26. Consiliul European subliniază importanța acordului încheiat în cadrul Consiliului privind „bilanțul de sănătate” al politicii agricole comune.
27. Consiliul European își exprimă sprijinul pentru eforturile desfășurate de Irlanda de a face față situației privind carnea de porc, precum și pentru măsurile de precauție pe care le-a adoptat rapid. Acesta invită Comisia să sprijine agricultorii și abatoarele din Irlanda prin cofinanțarea măsurilor prin care se urmărește retragerea de pe piață a animalelor și a produselor în cauză.

V. Relațiile externe și politica europeană de securitate și de apărare

Politica europeană de vecinătate

28. Consiliul European aprobă orientările elaborate cu ocazia reuniunii ministeriale desfășurate la Marsilia la 3-4 noiembrie 2008, care au permis precizarea modalităților de funcționare a Uniunii pentru Mediterana. Acesta invită la continuarea punerii ambițioase în aplicare a acestei inițiative, în toate dimensiunile sale, în cadrul structurilor astfel înființate.
29. De asemenea, Parteneriatul estic va permite consolidarea semnificativă a politicii UE privind parteneriatele estice ale politicii europene de vecinătate¹ într-un cadru bilateral și multilateral, completând celelalte cooperări existente deja în vecinătatea Uniunii, cum ar fi „Sinergia Mării Negre”, de care va trebui să se țină seama. Parteneriatul estic ar trebui să ajute țările partenere să progreseze în procesul de reformă, contribuind astfel la stabilitatea acestora și la apropierea lor de UE. Consiliul European salută propunerile prezentate de Comisie în comunicarea sa din 3 decembrie 2008 și însărcinează Consiliul să le examineze și să-i prezinte un raport în vederea aprobării acestei inițiative ambițioase în cadrul reuniunii sale din martie 2009 și a lansării Parteneriatului estic cu ocazia unei reuniuni la nivel înalt cu țările partenere, organizat de viitoarea președinție cehă.

¹ Armenia, Azerbaidjan, Belarus, Georgia, Republica Moldova, Ucraina.

Politica europeană de securitate și apărare

30. Consiliul European își exprimă dorința de a da, prin declarația anexată¹, un nou avânt politicii europene de securitate și apărare. În conformitate cu principiile Cartei Organizației Națiunilor Unite și cu deciziile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, această politică va continua să se dezvolte în deplină complementaritate cu acțiunile NATO în cadrul stabilit al parteneriatului strategic UE-NATO și fără a aduce atingere autonomiei decizionale sau procedurilor acestora. În acest scop, Consiliul European subscrie la analiza raportului privind punerea în aplicare a strategiei europene de securitate din anul 2003, susține declarațiile adoptate de Consiliu² în care se stabilesc obiective noi pentru consolidarea și optimizarea capacităților europene în următorii ani și subliniază dorința UE de a acționa în serviciul păcii și al securității internaționale, contribuind totodată în mod concret la securitatea cetățenilor săi.

¹ În conformitate cu anexa 2.

² În conformitate cu trimerile din anexa 6.

**Declarație privind preocupările poporului irlandez referitoare la Tratatul de la Lisabona,
prezentate de către prim-ministrul irlandez**

- a) Asigurarea îndeplinirii cerințelor Irlandei în privința menținerii politicii sale tradiționale de neutralitate;
- b) Asigurarea că termenii Tratatului de la Lisabona nu vor afecta continuarea punerii în aplicare a prevederilor Constituției Irlandei referitoare la dreptul la viață, educație și familie;
- c) Asigurarea că, în domeniul politicii fiscale, Tratatul de la Lisabona nu aduce niciun fel de modificare în ceea ce privește sfera de cuprindere sau exercitarea competențelor Uniunii;
- d) Confirmarea importanței deosebite pe care Uniunea o acordă:
 - evoluțiilor sociale și protejării drepturilor lucrătorilor;
 - serviciilor publice, ca instrument indispensabil al coeziunii sociale și regionale;
 - responsabilității statelor membre în privința furnizării de servicii în domeniile educației și sănătății;
 - rolului esențial și competențelor discreționare ample ale administrațiilor naționale, regionale și locale în furnizarea, asigurarea executării și organizarea serviciilor neeconomice de interes general, care nu sunt afectate de niciuna dintre dispozițiile Tratatului de la Lisabona, incluzându-le pe cele privind politica comercială comună.

Declarația Consiliului European

Tratatul de la Lisabona - Măsuri tranzitorii privind președinția Consiliului European și președinția Consiliului Afaceri Externe

În eventualitatea în care Tratatul de la Lisabona intră în vigoare la o dată la care a început deja președinția semestrială a Consiliului, Consiliul European convine, ca măsură tranzitorie, pentru a ține seama de lucrările pregătitoare și pentru a asigura continuitatea armonioasă a acestora, asupra următoarelor măsuri:

- autoritățile competente ale statului membru care deține președinția semestrială a Consiliului la momentul respectiv vor continua să prezideze toate reuniunile planificate până la sfârșitul semestrului în ceea ce privește Consiliul și Consiliul European, precum și reuniunile cu țările terțe;
- următoarea președinție semestrială a Consiliului va avea sarcina de a adopta pe parcursul semestrului respectiv, în conformitate cu tratatul, măsurile concrete necesare referitoare la aspectele organizaționale și materiale ale președinției Consiliului European și ale președinției Consiliului Afaceri Externe. Se va institui un proces de consultare strânsă cu privire la aceste aspecte între președinția respectivă, președintele (ales) al Consiliului European și Înalțul Reprezentant (desemnat) al Uniunii pentru Afaceri Externe și Politica de Securitate.

Declarația Consiliului European

Tratatul de la Lisabona - Măsuri tranzitorii privind componenta Parlamentului European

În eventualitatea în care Tratatul de la Lisabona ar intra în vigoare după alegerile europene din iunie 2009, vor fi adoptate cât mai repede posibil măsuri tranzitorii, în conformitate cu procedurile legale necesare, în scopul de a crește, până la sfârșitul mandatului parlamentar 2009-2014, potrivit cifrelor prevăzute în cadrul Conferinței interguvernamentale care a aprobat Tratatul de la Lisabona, numărul de deputați europeni ai celor douăsprezece state membre pentru care s-a stabilit această creștere. Prin urmare, numărul total de deputați europeni va crește de la 736 la 754 până la sfârșitul mandatului parlamentar 2009-2014. Obiectivul este ca această modificare să intre în vigoare, dacă este posibil, în cursul anului 2010.

Declarația Consiliului European

Tratatul de la Lisabona - Numirea viitoarei Comisii

Consiliul European convine asupra faptului că procesul de numire a viitoarei Comisii, în special de desemnare a președintelui acesteia, va fi inițiat fără întârziere după alegerile pentru Parlamentul European din iunie 2009.

**DECLARAȚIA CONSILIULUI EUROPEAN PRIVIND CONSOLIDAREA POLITICII
EUROPENE DE SECURITATE ȘI APĂRARE (PESA)**

1. În ultimii zece ani, Uniunea Europeană s-a afirmat ca actor politic la scară mondială. Uniunea și-a asumat din ce în ce mai multe responsabilități, după cum o arată operațiile sale civile și militare, mereu mai ambițioase și mai diversificate, în serviciul păcii și al unui multilateralism eficient.
2. Acțiunea Uniunii continuă să se bazeze pe o analiză distributivă a amenințărilor și riscurilor care afectează interesele comune ale cetățenilor europeni. În acest sens, Consiliul European subscrie analizei prezentate de Secretarul General/Înaltul Reprezentant, în colaborare cu Comisia, în documentul care reanalizează punerea în aplicare a strategiei de securitate din anul 2003 pentru a o îmbunătăți și pentru a o completa cu noi elemente. Acest document demonstrează persistența amenințărilor identificate în 2003, dar și apariția de noi riscuri care pot amenința, direct sau indirect, securitatea UE și pe care aceasta trebuie să le înfrunte în mod global.

3. Pentru a face față acestor provocări, Consiliul European dorește să remedieze insuficiența mijloacelor aflate la dispoziția Europei, îmbunătățind progresiv capacitățile sale civile și militare. Acest efort reprezintă și condiția pentru a permite cetățenilor europeni să își asume, credibil și eficient, responsabilitățile în cadrul unui parteneriat transatlantic reînnoit, față de care Consiliul European își reafirmă atașamentul. În acest sens, Consiliul European subscrie declarației privind capacitățile adoptate de Consiliu, care stabilește obiective punctuale și precise pentru ca, în anii următori, UE să poată fi capabilă să desfășoare, simultan, în afara teritoriului propriu, o serie de misiuni civile și operații militare de diferite anverguri, corespunzând celor mai probabile scenarii¹.
4. Această ambiție reînnoită necesită un angajament de dezvoltare a unor capacități solide, flexibile și interoperabile. Aceasta presupune, pe bază voluntară, formule inovatoare de specializare, de realizare a unor proiecte în comun și de colaborare în vederea realizării unor proiecte majore de înzestrare, acordând prioritate planificării, gestionării crizelor, spațiului și securității maritime. În acest sens, declarația privind capacitățile pune în evidență mai multe proiecte concrete în sectoare-cheie. Consiliul European își exprimă hotărârea de a susține acest efort pe termen lung și face apel la statele membre să traducă aceste angajamente în exigențe naționale în materie de echipamente.

¹ Europa ar trebui să fie în mod efectiv capabilă, în următorii ani, în cadrul obiectivelor ambițioase stabilite, în special desfășurarea a 60 000 de oameni în 60 de zile pentru o operație majoră, din seria operațiilor prevăzute în obiectivul global pentru 2010 și în obiectivul global civil pentru 2010, să planifice și să desfășoare simultan:

- două operații importante de stabilizare și de reconstrucție, cu o componentă civilă adaptată, susținută de maxim 10 000 de oameni, pe o perioadă de cel puțin doi ani;
- două operații de reacție rapidă pe o durată limitată, utilizând cu precădere grupurile tactice de luptă ale UE;
- o operație de evacuare de urgență a resortisanților europeni (în mai puțin de zece zile), ținând seama de rolul principal al fiecărui stat membru în ceea ce îi privește pe resortisanții săi și recurgând la conceptul de stat-pilot consular;
- o misiune de supraveghere/interdicție maritimă sau aeriană;
- o operație civilă și militară de sprijin umanitar de până la 90 de zile;
- douăsprezece misiuni PESA civile (în special misiuni de poliție, de sprijinire a statului de drept, de administrație civilă, de protecție civilă, de reformă a sectorului de securitate sau de observare) de diverse forme, inclusiv în situația unei reacții rapide și incluzând o misiune majoră (care să cuprindă eventual maxim 3 000 de experți) care ar putea dura mai mulți ani.

Pentru operațiile și misiunile sale, Uniunea Europeană recurge, în mod corespunzător și în conformitate cu procedurile proprii, la mijloacele și capacitățile statelor membre, ale Uniunii Europene și, dacă este cazul pentru operațiile sale militare, ale NATO.

5. Restructurarea bazei europene industriale și tehnologice de apărare, în special în jurul centrelor de excelență europene, evitând redundanța, pentru a asigura soliditatea și competitivitatea acestora, reprezintă o necesitate strategică și economică. Aceasta presupune consolidarea mecanismelor de guvernare a întreprinderilor și un efort intensificat în sectorul cercetării și al tehnologiei, precum și dinamizarea pieței europene a armamentului. În acest sens, Consiliul European face apel la finalizarea rapidă a directivelor privind transferul intracomunitar de echipamente pentru apărare și privind achizițiile publice în domeniul apărării.

Consiliul European sprijină deopotrivă decizia de lansare a unei inițiative inspirate din programul Erasmus, de promovare a schimburilor de tineri ofițeri europeni.

6. Consiliul European încurajează eforturile desfășurate de Secretarul General/Înaltul Reprezentant în vederea stabilirii unei noi structuri civile și militare unice de planificare la nivel strategic pentru operațiile și misiunile PESA.
7. Consiliul European subliniază hotărârea Uniunii de a continua să sprijine Organizația Națiunilor Unite, precum și eforturile organizațiilor regionale de securitate, inclusiv Uniunea Africană, pentru a promova pacea și securitatea mondială. Acesta afirmă deopotrivă obiectivul de consolidare a parteneriatului strategic între UE și NATO pentru a face față nevoilor actuale, în spiritul consolidării reciproce și al respectului autonomiei de decizie a acestora. În acest sens, Consiliul European sprijină înființarea unui grup la nivel înalt UE-NATO, pentru îmbunătățirea, într-un mod pragmatic, a cooperării pe teren între cele două organizații. Consiliul European reamintește necesitatea de a se exploata din plin cadrul aprobat care permite asocierea la PESA a aliaților europeni care nu sunt membri ai UE, cu respectarea procedurilor Uniunii.

8. Consiliul European aprobă declarația privind securitatea internațională, adoptată de Consiliu, care decide acțiuni concrete pentru a permite Uniunii Europene să joace un rol activ în combaterea terorismului, a proliferării armelor de distrugere în masă, a criminalității organizate și a atacurilor informatice. Acesta solicită Consiliului și statelor membre să asigure punerea concretă în aplicare a declarației, prin politici și instrumente corespunzătoare.

Declarația Consiliului European privind Orientul Mijlociu

Procesul de pace din Orientul Mijlociu va rămâne una dintre prioritățile absolute pentru Uniunea Europeană în 2009. O pace echitabilă, durabilă și cuprinzătoare reprezintă o necesitate urgentă. UE va face tot posibilul atât din punct de vedere practic, cât și politic, pentru a asigura progresul procesului de pace în cursul anului viitor, în strânsă colaborare cu partenerii noștri internaționali, în special în cadrul Cvartetului, și pentru a susține o soluție la conflictul israelo-palestinian bazată pe conviețuirea în pace și securitate a celor două state. UE va sprijini, de asemenea, discuțiile dintre Israel și Siria și, dacă este posibil, Liban. Consiliul European salută eforturile de a revigora inițiativa arabă de pace (inclusiv scrisoarea miniștrilor de externe arabi adresată președintelui ales, Barack Obama), ca parte a unei acțiuni cuprinzătoare pentru pace dintre Israel și întreaga regiune. Îndemnăm noua administrație a Statelor Unite ale Americii să ni se alăture în efortul de a transforma procesul de pace din Orientul Mijlociu într-o prioritate centrală și imediată.

Declarația Consiliului European privind Zimbabwe

Consiliul European și-a exprimat deosebita îngrijorare cu privire la înrăutățirea situației umanitare din Zimbabwe. Consiliul European a solicitat eliberarea imediată a persoanelor deținute incommunicado, cum ar fi doamna Mukoko, apărătoare a drepturilor omului. Consiliul European a solicitat accesul imediat al ajutoarelor umanitare, în special având în vedere extinderea epidemiei de holeră.

Mai mult ca oricând, se impune ca toate partidele politice legitime să identifice de urgență o soluție care să reflecte rezultatul alegerilor de la începutul acestui an.

Declarația Consiliului European privind sportul

Consiliul European recunoaște importanța valorilor atașate sportului, esențiale pentru societatea europeană.

Consiliul European subliniază necesitatea luării în considerare a caracteristicilor specifice sportului, chiar și dincolo de dimensiunea sa economică.

Consiliul European salută dialogul constructiv inițiat în cadrul primului Forum european pentru sport, organizat de Comisia Europeană.

Consiliul European solicită consolidarea acestui dialog cu Comitetul Olimpic Internațional și cu reprezentanții lumii sporturilor, în special pe tema „dublei formări” sportive și educaționale a tinerilor.

Lista documentelor de referință prezentate Consiliului European

- Raportul Secretarului General/Înaltului Reprezentant privind strategia europeană de securitate (documentul 17104/08)
- Declarația Consiliului din 8 decembrie 2008 privind consolidarea capacităților politicii europene de securitate și apărare (documentul 16840/08)
- Declarația Consiliului din 8 decembrie 2008 privind securitatea internațională (documentul 16751/08)
- Concluziile Consiliului din 8 decembrie 2008 privind incluziunea rromilor (documentul 15976/1/08 REV 1)
- Concluziile Consiliului din 8 decembrie 2008 privind politica maritimă integrată (documentul 16503/1/08 REV 1)
- Declarația Consiliului din 8 decembrie 2008 privind securitatea internațională (documentul 16981/08)
- Declarația Parlamentului European, Consiliului și Comisiei din 22 octombrie 2008: „Parteneriatul pentru comunicarea privind Europa” (documentul 13712/08)

=====